

Smarownica pistoletowa - Instrukcja obsługi **PL**

Bezpieczeństwo: przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje. Przestrzegaj ich, aby uniknąć uszkodzeń wyposażenia i obrażeń ciała. NTN-SNR nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody lub obrażenia ciała wynikające z nieprawidłowego użytkowania, konserwacji lub niewłaściwego zastosowania produktu. W razie wątpliwości dotyczących środków ostrożności lub zastosowania, skontaktuj się z NTN-SNR.

Użytkowanie z zasobnikiem

Ładowanie zasobnika

1. Odkręć głowicę pistoletu
2. Pociągnij za uchwyt tłoczyska do tyłu
3. Wyjmij korek zasobnika i włóż go w korpus
4. Wyjmij plastikowe zabezpieczenie zasobnika smaru
5. Dokręć częściowo głowicę smarownicy o 2 lub 3 obroty przed ostatecznym dokręceniem głowicy
6. Pociągnij za tłoczysko, a następnie równocześnie naciśnij spust i wepchnij tłoczysko w korpus pistoletu
7. Odpowietrzanie: wykonaj kilka ruchów tłoczyskiem w obie strony, aby usunąć pęcherze powietrza
8. Dokręć głowicę smarownicy pistoletowej bez użycia nadmiernej siły i podłącz przedłużenie (elastyczne lub końcówkę sztywną) z użyciem pasty uszczelniającej.

Uwaga: gdy smarownica pistoletowa używana jest bez przerwy, uwiecznione powietrze można usunąć naciskając zawór odpowietrzania.

Wymijanie zasobnika ze smarownicy pistoletowej

1. Pociągnij tłoczysko do oporu i odkręć głowicę smarownicy pistoletowej
2. Ponownie wsuń tłoczysko, aby wysunąć automatycznie zasobnik

Użytkowanie ze smarem luzem

Ładowanie przez zasysanie

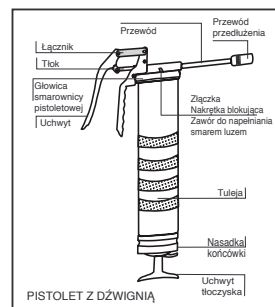
1. Odkręć głowicę pistoletu
2. Zanurz korpus w pojemniku ze smarem na około 50 mm
3. Wyciągaj powoli tłoczysko, a następnie potrząśnij korpusem
4. Następnie kontynuuj procedurę w celu usunięcia pęcherzy powietrza (etapy od 5 do 8)

Napełnianie szpatułką

Unikaj tworzenia kieszeni powietrznych, a następnie kontynuuj procedurę z etapów od 5 do 8

Ładowanie za pomocą pompy do napełniania

1. Odkręć głowicę smarownicy
2. Pociągnij za uchwyt tłoczyska do tyłu
3. Dokładnie przykręć głowicę smarownicy
4. Sprawdź zgodność zaworu smarownicy z pompą do napełniania. Wyczyść końcówkę i połącz oba urządzenia
5. Naciśnij pompę do napełniania przytrzymując ręką smarownicę, w celu dociśnięcia jej do pompy.
6. Smarownica jest pełna, gdy pompowanie stawia opór
7. Poluzuj lekko głowicę i odpowietrz urządzenie.



Pistola de lubrificação – Instruções de uso **BR**

Segurança: ler atentamente todas as instruções. Respeite-as sob pena de provocar danos materiais e ferimentos corporais. A NTN-SNR não poderá ser considerada responsável por danos ou ferimentos resultantes de utilização amassada, má conservação ou aplicação incorreta do produto. Em caso de dúvidas sobre as precauções ou aplicações, entrar em contato com a NTN-SNR.

Utilização com um cartucho

Carregamento de um cartucho

1. Desrosquear a cabeça da pistola
2. Puxar o manipulador da haste do pistão para trás
3. Remover a tampa do cartucho e inseri-lo no corpo da pistola
4. Remover a lingueta de plástico do cartucho de graxa
5. Rosquear parcialmente a cabeça da pistola no corpo,, ou seja, 2 a 3 voltas antes de apertar completamente a cabeça
6. Puxar a haste do pistão, e depois, simultaneamente apertar o gatilho de parada e empurrar a haste do pistão para dentro do corpo da pistola
7. Expurgo de ar: fazer movimentos de vaivém com a haste do pistão, a fim de eliminar as bolhas de ar
8. Apartar a cabeça da pistola sem forçar e ligar a extensão (flexível ou bico rígido) com o auxílio de um vedante.

Observação: quando a pistola estiver em uso contínuo, o ar aprisionado poderá ser liberado, simplesmente apertando a válvula de evacuação de ar.

Retirar o cartucho da pistola

1. Puxar completamente a haste do pistão, depois rosquear a cabeça da pistola
2. Empurrar a haste do pistão, e o cartucho sairá automaticamente

Utilização com graxa a granel

Carregamento por aspiração

1. Desrosquear a cabeça da pistola
2. Mergulhar o corpo cerca de 50 mm em um balde de graxa
3. Puxar lentamente a haste do pistão, em seguida, agitar o corpo
4. Realizar o processo para evitar as bolhas de ar (etapas 5 a 8)

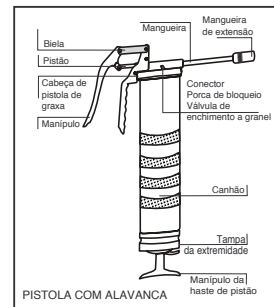
Enchimento com uma espátula

Evitar as bolsas de ar, e encadear o processo das etapas 5 a 8

Carregamento com uma bomba de enchimento

1. Desrosquear a cabeça da pistola.
2. Puxar o manipulador da haste do pistão para trás.
3. Rosquear a cabeça da pistola.
4. Verificar a compatibilidade da válvula da pistola com a bomba de enchimento. Limpar o bico e conectar os dois conjuntos.
5. Acionar a bomba de enchimento, mantendo a mão na pistola para empurrá-la contra a bomba de enchimento
6. A pistola estará cheia quando o bombeamento se tornar difícil
7. Desrosquear a cabeça levemente e realizar a expurgação

Em razão de nossa política de Pesquisa e Desenvolvimento contínua, reservamo-nos o direito de modificar, sem aviso prévio, total ou parcialmente, as especificações acima.



**Шприц для смазки пистолетного типа
Инструкция по эксплуатации** **RU**

Техника безопасности: Внимательно прочитать все инструкции. Следует строго соблюдать инструкции, в противном случае существует риск нанесения материального ущерба и телесных повреждений. Компания NTN-SNR снимает с себя какую-либо ответственность за ущерб или телесные повреждения, являющиеся результатом нарушения условий эксплуатации, несоответствующего технического обслуживания или неправильного нанесения смазки. В случае возникновения сомнений в отношении мер предосторожности или условий применения, следует связаться с компанией NTN-SNR.

Использование с картриджем

Установка картриджа

1. Открутить головку шприца
2. Потянуть ручку штока плунжера назад
3. Снять крышку картриджа и вставить картридж в корпус
4. Вытянуть пластиковую заглушку картриджа со смазкой
5. Накрутить головку шприца на корпус не полностью, где-то 2 – 3 оборота до полной затяжки головки
6. Потянуть за шток плунжера, а затем одновременно нажать на фиксатор и ввести шток плунжера в корпус шприца
7. Стравливание воздуха: Чтобы удалить пузырьки воздуха, сделать несколько движений вперед-назад штоком плунжера
8. Зажать головку шприца без усилия и присоединить удлинитель (с гибким шлангом или с жесткой насадкой) с использованием герметика.

Примечание: Если шприц используется продолжительное время, находящийся внутри воздух может быть удален простым нажатием на клапан стравливания воздуха.

Извлечение картриджа из шприца

1. Полностью вытянуть шток плунжера, а затем открутить головку шприца
2. Ввести шток плунжера и картридж автоматически выйдет из шприца.

Использование шприца со смазкой, расфасованной в тару

Заправка шприца путем втягивания смазки

1. Открутить головку шприца
2. Погрузить корпус в ведро со смазкой примерно на 50 мм
3. Медленно потянуть за шток плунжера и затем хорошо потянуть корпус
4. Во избежание образования пузырьков воздуха, необходимо выполнить операции, описанные в пунктах с 5 по 8.

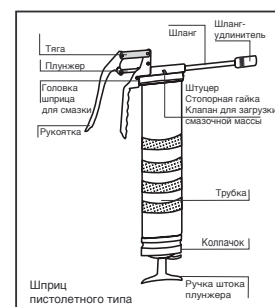
Заправка шприца вручную при помощи лопатки

При заправке следует избегать формирования воздушных карманов, затем выполнить операции, описанные в пунктах с 5 по 8.

Заправка при помощи заправочного насоса

1. Открутить головку шприца
2. Потянуть ручку штока плунжера назад
3. Вновь закрутить головку шприца
4. Убедиться в возможности соединения клапана шприца и заправочного насоса. Почистить наконечник и соединить два устройства
5. Включить заправочный насос, рукой прижимая шприц к заправочному насосу.
6. Шприц будет полностью заправлен, когда подача смазки начнет осуществляться с усилием
7. Слегка открутить головку шприца, затем стравить воздух.

С учетом своей политики исследований и развития, производитель оставляет за собой право вносить изменения в вышеуказанные характеристики без предварительного уведомления.



Mazací pistole - Návod k použití **CZ**

Bezpečnost: pozorně si přečtěte všechny pokyny. Dodržujte je, jinak hrozí poškození materiálu a zranění osob. NTN-SNR nenese odpovědnost za škody nebo zranění způsobená nebezpečným používáním, nesprávnou údržbou nebo nevhodným použitím výrobku. V případě nejasných pokynů nebo použití kontaktujte společnost NTN-SNR.

Použití s vyměnitelnou náplní

Vkládání náplně

1. Odšroubujte hlavici pistole
2. Zatáhněte držadlo pístní tyče dozadu
3. Sejměte zátku náplně a vložte ji do těla pistole
4. Vyjměte plastový jazyček náplně
5. Našroubujte hlavici pistole na její tělo, tj. 2 až 3 otočky před úplným utažením hlavice
6. Zatáhněte za pístní tyč a pak současně stiskněte spoušť a zatlačte pístní tyč do těla pistole
7. Odvzdušňování: pomoci pohybů pístní tyče tam a zpět se pokuste odstranit vzduchové bublinky
8. Opatrně utáhněte hlavici pistole a spojte prodlužovací vedení (pružné nebo tuhé spojky) za pomoci těsnění.

Poznámka: pokud pistolí používáte průběžně, můžete nahromaděný vzduch odstranit tím, že stisknete ventili určený pro odvzdušnění.

Vyjmutí náplně z pistole

1. Zatáhněte pístní tyč až na konec, pak odšroubujte hlavici pistole
2. Zatlačte na pístní tyč a náplň vyjde automaticky ven

Použití s mazivem dodávaném ve velkém balení

Plnění nasáváním

1. Odšroubujte hlavici pistole
2. Ponořte tělo pistole do sudu s mazivem do hloubky asi 50 mm
3. Pomalu táhněte za pístní tyč a pak pistolí důkladně protřepejte
4. Následně proveďte postup odvzdušnění (krok 5 až 8)
- 5.

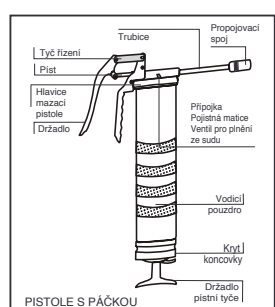
Plnění pomocí stěrky

Pozor na tvorbu vzduchových kapes, dále postupujte dle kroků 5 až 8

Plnění za pomoci čerpadla

1. Odšroubujte hlavici pistole
2. Zatáhněte držadlo pístní tyče dozadu
3. Našroubujte hlavici pistole
4. Ověřte kompatibilitu těla válce pistole s pístním čerpadlem. Vyčistěte koncovku a propojte obě zařízení
5. Spusťte pístní čerpadlo a nespouštějte ruku ze spouště pistole, kterou tlačíte proti pístnímu čerpadlu.
6. Pistole je naplněna, pokud se plnění stává velmi obtížným
7. Velmi opatrně odstraňte propojení a proveďte odvzdušnění.

Vzhledem k naší politice stálého výzkumu a vývoje si vyhrazujeme právo bez upozornění dále upravovat všechny nebo některé z uvedených parametrů.



www.ntn-snr.com



Grease gun – User guide

Pistolet de graissage - Mode d'emploi
 Handschmierpresse - Bedienungsanleitung
 Pistola de engrase - Instrucciones de uso
 Pistola di ingrassaggio - Istruzioni per l'uso
 Smarownica pistoletowa - Instrukcja obsługi
 Pistola de lubrificação – Instruções de uso
 Шприц для смазки пистолетного типа - Инструкция по эксплуатации
 Mazací pistole - Návod k použití

DOC. LGREASEGUNT_Xa - Conception et réalisation service publicite NTN-SNR - © NTN-SNR 02/2012

Pistolet de graissage - Mode d'emploi



Sécurité : lire attentivement toutes les instructions. Les respecter, sous peine de provoquer des dégâts matériels et des blessures corporelles. NTN-SNR ne peut pas être tenue responsable de dommages ou blessures résultant d'une utilisation risquée, d'un mauvais entretien ou d'une application incorrecte du produit. En cas de doute sur les précautions ou les applications, contacter NTN-SNR.

Utilisation avec une cartouche

Chargement d'une cartouche

- Dévisser la tête du pistolet
- Tirer la poignée de la tige du piston vers l'arrière
- Enlever le bouchon de la cartouche et l'insérer dans le corps
- Retirer la languette plastique de la cartouche de graisse
- Visser la tête du pistolet sur le corps partiellement, soit 2 à 3 tours avant le serrage complet de la tête
- Tirer sur la tige du piston puis simultanément appuyer sur la gâchette d'arrêt et pousser la tige du piston dans le corps du pistolet
- Purge de l'air : faire des mouvements de va-et-vient avec la tige du piston afin d'expulser les bulles d'air
- Serrer la tête du pistolet sans forcer et relier la rallonge (flexible ou embout rigide) à l'aide d'un enduit d'étanchéité.

Remarque : lorsque le pistolet est en utilisation continue, l'air emprisonné peut être évacuée en appuyant simplement sur la soupape d'évacuation d'air.

Sortir la cartouche du pistolet

- Tirer à fond la tige du piston puis dévisser la tête du pistolet
- Rentrer la tige du piston et la cartouche sortira automatiquement

Utilisation avec de la graisse en vrac

Chargement par aspiration

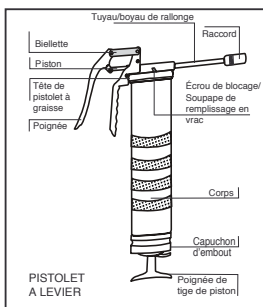
- Dévisser la tête du pistolet
- Plonger le corps dans le seau de graisse d'environ 50 mm
- Tirer lentement la tige du piston et ensuite bien secouer le corps
- Suivre ensuite le processus pour éviter les bulles d'air (étape 5 à 8)

Remplissage avec une spatule

Éviter les poches d'air puis enchaîner sur le processus de 5 à 8

Chargement avec une pompe de remplissage

- Dévisser la tête du pistolet
- Tirer la poignée de la tige du piston vers l'arrière
- Revisser la tête du pistolet
- Vérifier la compatibilité de la soupape du pistolet avec la pompe de remplissage. Nettoyer l'embout et connecter les deux ensembles
- Actionner la pompe de remplissage tout en maintenant votre main sur le pistolet pour le pousser contre la pompe de remplissage
- Le pistolet est plein lorsque le pompage devient difficile
- Dévisser très légèrement la tête et procéder à la purge.



En raison de notre politique de Recherche et Développement continue, nous nous réservons le droit de modifier, sans préavis, tout ou partie des spécifications ci-dessus.

Grease gun – User guide



Safety: Carefully read all the instructions. Failure to comply with them may lead to equipment damage and personal injury. NTN-SNR shall not be held liable for any damage or injury resulting from hazardous use, poor maintenance or incorrect application of the product. If in any doubt about the precautions or applications, please contact NTN-SNR.

Using with a cartridge

Loading a cartridge

- Unscrew the head of the gun
- Pull back the handle of the piston rod
- Remove the plug from the cartridge and insert the cartridge in the body of the gun
- Remove the plastic tab from the grease cartridge
- Hand-tighten (2 to 3 turns) the head of the gun on the body, before fully tightening the head
- Pull the piston rod then simultaneously press the stop trigger while pushing the piston rod into the body of the gun
- Purging the air: move the piston rod back and forth in order to expel any air bubbles
- Tighten the head of the gun without over-forcing and connect the extension (hose or rigid nozzle) with the aid of a sealant

Note: when the gun is in continuous use, the trapped air may be evacuated by simply pressing on the air evacuation valve.

Removing the cartridge from the gun

- Pull out the piston rod and unscrew the head of the gun
- Push back the piston rod and the cartridge will release itself

Using with bulk grease

Loading by suction

- Unscrew the head of the gun
- Insert the barrel of the gun in the grease bucket to a depth of around 50 mm
- Pull slowly on the piston rod to fill and then remove and shake the barrel to redistribute the grease
- Follow steps 5 to 8 above to reattach the barrel and purge any trapped air

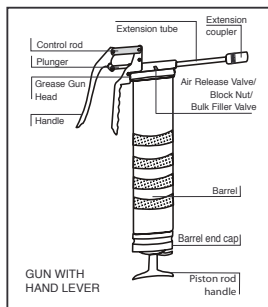
Filling with a spatula

Avoid any air pockets then follow steps 5 to 8

Loading with a filler pump

- Unscrew the head of the gun
- Pull back the handle of the piston rod
- Screw tight the head of the gun
- Check the compatibility of the gun valve with the filler pump. Clean the nozzle and connect the two assemblies
- Actuate the filler pump while keeping your hand on the gun to push it against the filler pump
- The gun is full when pumping becomes difficult
- Slightly unscrew the head and proceed with the air purge

On account of our continuous Research & Development policy, we reserve the right to modify without notice any or all of the above specifications.



Handschmierpresse - Bedienungsanleitung



Sicherheit: Lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam. Halten Sie diese ein, um Verletzungen oder materielle Schäden zu vermeiden. NTN-SNR übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verletzungen, die durch fehlerhafte Verwendung, Wartung oder falsche Anwendung des Produktes verursacht werden. Bei Zweifeln hinsichtlich der Vorsichtsmaßnahmen oder der Anwendungen wenden Sie sich bitte an NTN-SNR.

Bei Verwendung einer Kartusche

Einsetzen einer Kartusche

- Das Kopfteil der Handschmierpresse abschrauben
- Den Griff der Kolbenstange nach hinten ziehen
- Den Deckel der Kartusche entfernen und diese in das Gehäuse der Handschmierpresse einsetzen.
- Den inneren Deckel der Kartusche durch Ziehen der Lasche entfernen
- Das Kopfteil der Handschmierpresse vollständig auf das Gehäuse schrauben, dann 2 – 3 Umdrehungen lösen.
- An der Kolbenstange ziehen und gleichzeitig auf die Sperre drücken, um anschließend die Kolbenstange in das Gehäuse der Handschmierpresse gleiten zu lassen.
- Entlüften: Die Kolbenstange mehrmals hin und her bewegen, bis die eingeschlossene Luft entweichen ist.
- Das Kopfteil der Handschmierpresse anziehen und den Verlängerungsschlauch (oder Rohr) mit Hilfe einer Dichtmasse abdichten und in das Kopfteil einschrauben.

Hinweis: Wenn die Handschmierpresse ständig im Einsatz ist, kann die eingeschlossene Luft durch einfaches Betätigen des Luftablassventils entlüftet werden.

Die Kartusche aus der Handschmierpresse entnehmen

- Die Kolbenstange herausziehen, dann das Kopfteil der Handschmierpresse abschrauben.
- Die Kolbenstange zurückziehen und gleichzeitig die Sperre lösen, dann die Kolbenstange langsam in das Pumpengehäuse gleiten lassen, die Kartusche wird dabei automatisch aus dem Gehäuse geschoben.

Bei Verwendung von losem Schmierfett

Befüllen durch Ansaugen

- Das Kopfteil der Handschmierpresse abschrauben.
- Das Gehäuse der Handschmierpresse etwa 50 mm in den Schmierfettbehälter eintauchen.
- Langsam an der Kolbenstange herausziehen und anschließend das Gehäuse gut schütteln.
- Entlüftung gemäß der Schritte 5 bis 8 der obigen Beschreibung durchführen.

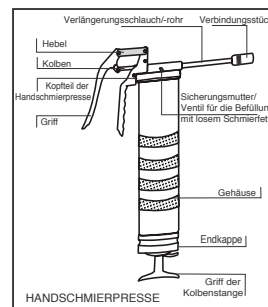
Befüllen mit einem Spachtel

Lufteinschlüsse vermeiden und anschließend Entlüftung gemäß den Schritten 5 bis 8 der obigen Beschreibung durchführen.

Befüllen mit einer Füllpumpe

- Das Kopfteil der Handschmierpresse abschrauben.
- Den Griff der Kolbenstange nach hinten ziehen.
- Das Kopfteil der Handschmierpresse wieder anschrauben.
- Die Übereinstimmung zwischen dem Ventil der Handschmierpresse und der Füllpumpe überprüfen. Das Endstück reinigen und die beiden Einheiten verbinden.
- Die Füllpumpe betätigen, drücken Sie die Handschmierpresse gegen die Füllpumpe.
- Die Handschmierpresse ist komplett befüllt, wenn das Pumpen schwerer wird.
- Das Kopfteil leicht lösen, Entlüftung gemäß den Schritten 5 bis 8 der obigen Beschreibung durchführen.

Im Zuge der kontinuierlichen Forschung und Entwicklung behalten wir uns das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung teilweise oder ganz abzuändern.



Pistola de engrase - Instrucciones de uso



Seguridad: leer atentamente todas las instrucciones. Respetarlas, para no provocar daños materiales o lesiones corporales. NTN-SNR no puede ser responsable de daños o lesiones que resultan de un uso incorrecto, de un mantenimiento incorrecto o una aplicación incorrecta del producto. Para cualquier duda sobre las precauciones o las aplicaciones, contacte con NTN-SNR.

Utilización con un cartucho

Carga de un cartucho

- Desenroscar la cabeza de la pistola
- Tirar de la empuñadura del eje del pistón hacia atrás
- Retirar el tapón del cartucho e insertarlo en el cuerpo
- Quitar la lengüeta de plástico del cartucho de grasa
- Enroscar parcialmente la cabeza de la pistola en el cuerpo, es decir, girar 2 o 3 veces antes del apriete completo de la cabeza
- Tirar del eje del pistón y simultáneamente apoyar el gatillo y empujar el eje del pistón en el cuerpo de la pistola
- Purga del aire: hacer movimientos de vaivén con el eje del pistón para expulsar las burbujas de aire
- Apretar la cabeza de la pistola sin forzar y instalar el racor (flexible o extremo rígido) con un enlucido de estanqueidad.

Nota: cuando la pistola está en utilización continua, el aire aprisionado puede evacuarse sencillamente apoyando la válvula de evacuación de aire.

Sacar el cartucho de la pistola

- Tirar a fondo del eje del pistón y desenroscar la cabeza de la pistola
- Insertar el eje del pistón y el cartucho saldrá automáticamente

Utilización con grasa a granel

Carga por aspiración

- Desenroscar la cabeza de la pistola
- Sumergir el cuerpo en el cubo de grasa aproximadamente 50 mm
- Tirar lentamente del eje del pistón y sacudir el cuerpo
- Seguir el proceso para evitar las burbujas de aire (etapas de 5 a 8)

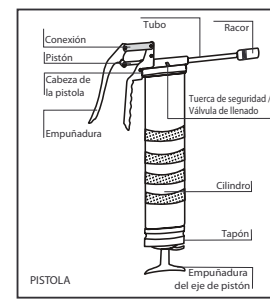
Llenado con una espátula

Evitar las bolsas de aire y seguir con los pasos de 5 a 8

Carga con una bomba de llenado

- Desenroscar la cabeza de la pistola
- Tirar de la empuñadura del eje del pistón hacia atrás
- Volver a enroscar la cabeza de la pistola
- Verificar la compatibilidad de la válvula de la pistola con la bomba de llenado. Limpiar el extremo y conectar los dos conjuntos
- Accionar la bomba de llenado manteniendo al mismo tiempo su mano sobre la pistola para empujarla contra la bomba de llenado.
- La pistola está llena cuando el bombeo se hace difícil
- Desenroscar muy ligeramente la cabeza y proceder a la purga.

Debido a nuestra política de Investigación y Desarrollo continuo, nos reservamos el derecho de modificar sin previo aviso toda o parte de las especificaciones anteriores.



Pistola di ingrassaggio - Istruzioni per l'uso



Sicurezza: leggere attentamente tutte le istruzioni. Rispettarle per non incorrere in danni materiali e lesioni personali. NTN-SNR non può essere ritenuto responsabile per danni o lesioni derivanti da un utilizzo non conforme, da una scarsa manutenzione o da un'applicazione non corretta del prodotto. In caso di dubbio sulle precauzioni o applicazioni, consultare NTN-SNR.

Utilizzo con una cartuccia

Caricamento di una cartuccia

- Svitare la testa della pistola
- Tirare la maniglia dello stelo del pistone all'indietro
- Togliere il tappo della cartuccia ed inserirla nel corpo
- Togliere la linguetta di plastica dalla cartuccia di grasso
- Avvitare parzialmente la testa della pistola sul corpo, vale a dire due o tre giri prima di serrare completamente la testa
- Tirare lo stelo del pistone, poi premere contemporaneamente la linguetta di arresto e spingere lo stelo nel corpo della pistola
- Spurgo dell'aria: fare movimenti avanti e indietro con lo stelo per eliminare le bolle d'aria
- Stringere la testa della pistola senza forzare e collegarlo alla prolunga (flessibile o beccuccio rigido)

Nota: quando la pistola è utilizzata in modo continuo, l'aria intrappolata può essere scaricata semplicemente premendo la valvola di evacuazione dell'aria.

Estrarre la cartuccia dalla pistola

- Tirare completamente lo stelo del pistone e poi svitare la testa della pistola
- Spingere all'interno lo stelo del pistone e la cartuccia uscirà automaticamente

Utilizzo con grasso sfuso

Caricamento per aspirazione

- Svitare la testa della pistola
- Immergere il corpo nel secchio di grasso circa 50 mm
- Tirare lentamente lo stelo del pistone, poi scuotere bene il corpo
- Infine, seguire il processo per evitare le bolle d'aria (punti 5 a 8)

Riempimento con una spatola

Evitare le sacche d'aria e poi continuare il processo da 5 a 8

Caricamento con una pompa di riempimento

- Svitare la testa della pistola
- Tirare la maniglia dello stelo del pistone all'indietro
- Avvitare nuovamente la testa della pistola
- Controllare la compatibilità della valvola della pistola con la pompa di riempimento. Pulire il beccuccio e collegare la pompa con la pistola
- Azionare la pompa di riempimento tenendo la mano sulla pistola per spingerla verso la pompa di riempimento
- La pistola è piena quando il pompaggio diventa difficile
- Svitare leggermente la testa e procedere con lo spurgo

Nell'ambito della nostra politica aziendale di Ricerca e Sviluppo, ci riserviamo il diritto di modificare, senza preavviso, totalmente o in parte le specifiche sopra indicate.

